INSTRUCTION

Multivariabel
672248.002.1.89

RZB LIGHTING

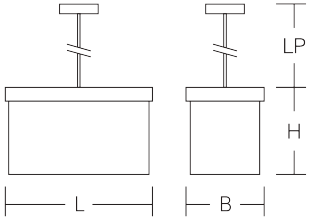
≈ 220 - 240 V 0/50/60 Hz IP 54 IK03

5 x 1,5 mm²

2,50 mm²

Dauerschaltung / maintained
=> 0 °C ... + 25 °C



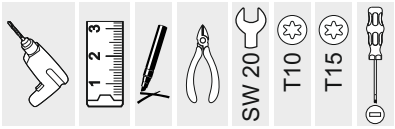


[mm]		
L 274, B 125, H 131	LED	1,33 kg

$P_{[W]}$	$P_{}$
4,2	1 x 2,2 W

CCT [K]	CRI	[m]
4000	85	21

I_{max} $I_{max}/2$ T50	B10 [St.]	B16 [St.]	C10 [St.]	C16 [St.]	cos φ
54 A / 250 µs	8	13	14	23	0,55

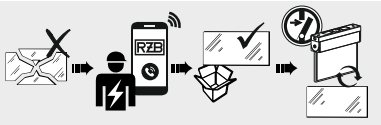




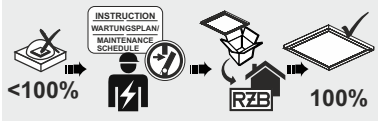
DIN EN 61340-5-1



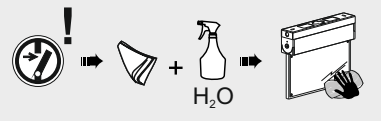
EN 60598
EN 1838



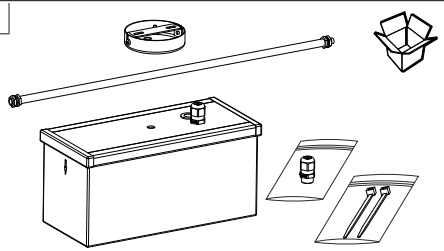
EN 12464
EN 1838



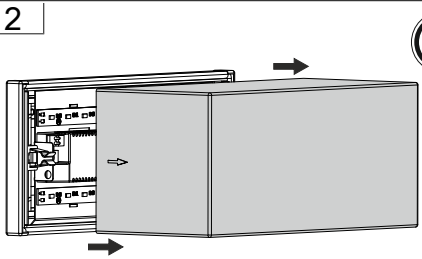
EN 1838



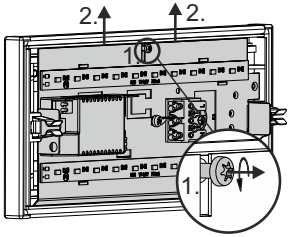
1



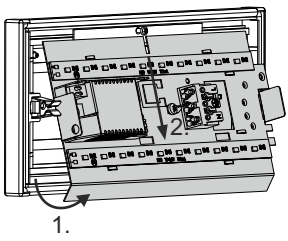
2



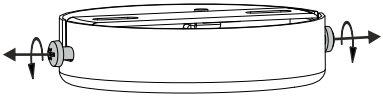
3



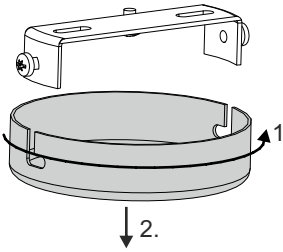
4



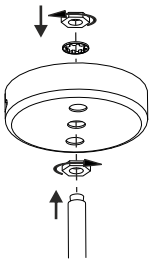
5



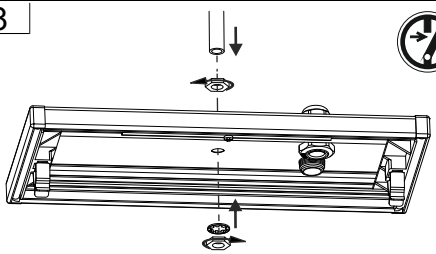
6



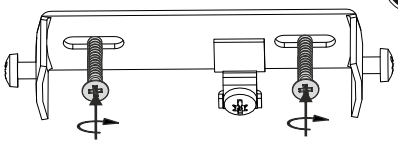
7



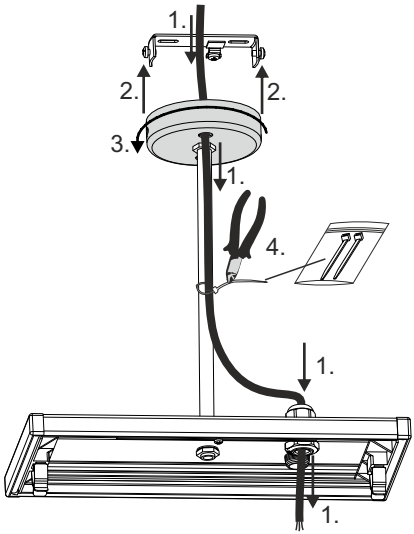
8



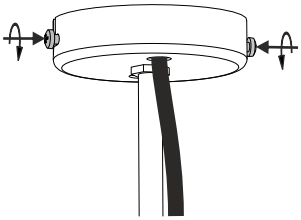
9



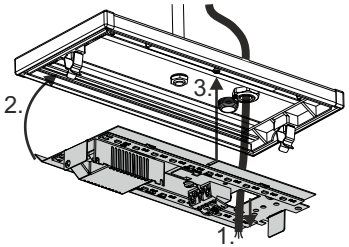
10



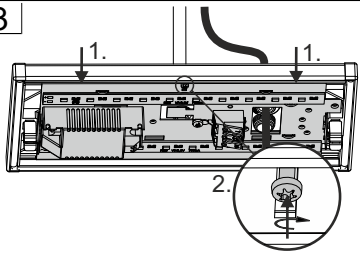
11



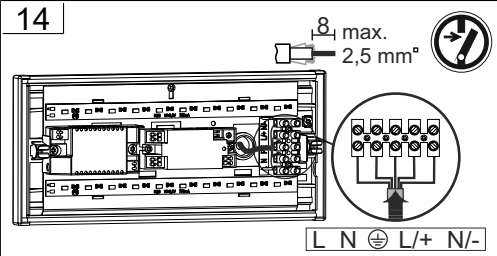
12



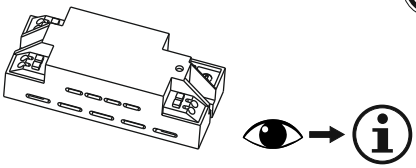
13



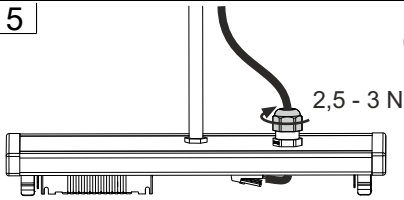
14



14a

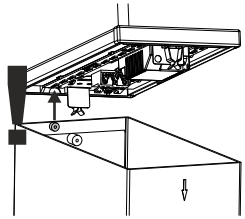


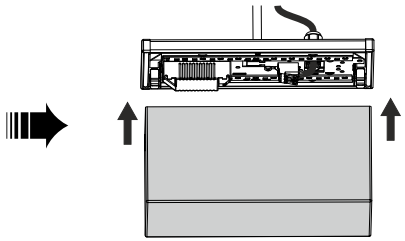
15



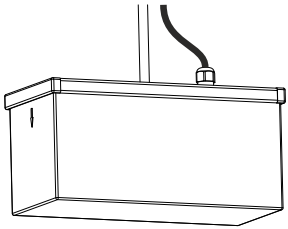
16

Verdrehschutz!/ twist guard!

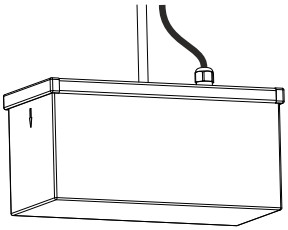




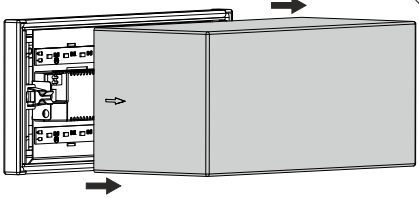
12



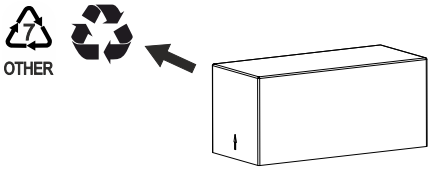
1



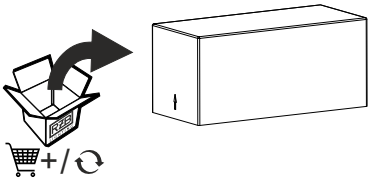
2



3

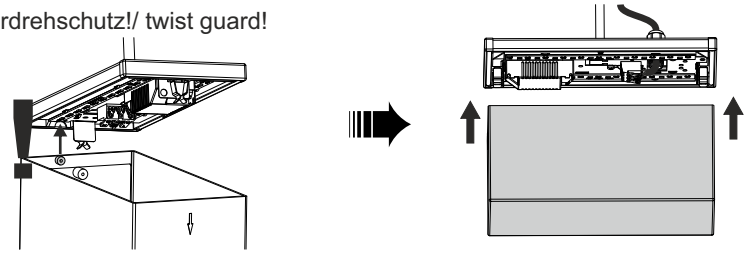


4

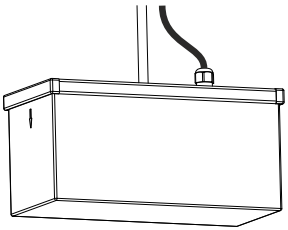


5

Verdrehschutz!/ twist guard!



6



Einteilung Notleuchten

*	**	***	****

Veränderungen am Auslieferzustand der Leuchte sind gemäß DIN EN 60598-2-22 auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Classification Emergency Lighting

*	**	***	****

Modifications to the delivery condition of the luminaire must be documented on the product label accordingly to DIN EN 60598-2-22.

*	Typ (1-stellig)	Type (1-digit)
X	Einzelbatterie	Self-Contained
Z	Zentralbatterie	Central Supply

**	Betriebsart (1-stellig)	Operating Mode (1-digit)
0	Notleuchte Bereitschaftsschaltung	Emergency Lighting non-maintained
1	Notleuchte Dauerschaltung	Emergency Lighting maintained
2	Kombinierte Notleuchte Bereitschaftssch.	Combi. Emergency Lighting non-maintained
3	Kombinierte Notleuchte Dauerschaltung	Combined Emergency Lighting maintained

***	Einrichtungen (max. 7-stellig)	Installation (max. 7-digit)
A	manuelle Prüfeinrichtung	Manual Test Device
B	Fernschalter für Ruhe-Zustand	Including Remote Rest Mode
C	Fernausschaltemöglichkeit	Including Inhibiting Mode
D	Arbeitsstätten m. besonderer Gefährdung	High-Risk Task-Area Luminaire
E	Lampe oder Batterie nicht austauschbar	With non-replaceable Lamps or Battery
F	automatische Prüfeinrichtung	Automatic Test Device
G	von innen beleuchtetes Sicherheitszeich.	Inside illuminated safety sign

****	Betriebsdauer (2/3-stellig) (nur bei Einzelbatterie)	Duration Time (2/3-digit) (only for self-contained)
60	Betriebsdauer 60 Minuten	Duration Time 60 Minutes
180	Betriebsdauer 180 Minuten	Duration Time 180 Minutes
480	Betriebsdauer 480 Minuten	Duration Time 480 Minutes



Bei Fragen zu unseren Symbolen, besuchen Sie folgende Webseite:

If you have any questions about our signs, visit the following website:

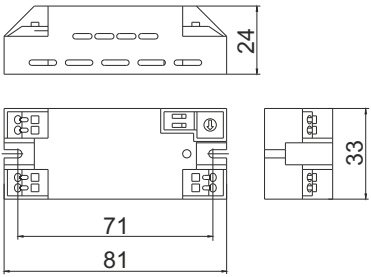
www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB_Symbolklaerung.pdf

Zur Verwendung in Anlagen nach EN 50172 / DIN VDE 0108-100

For installation according to EN-50172 / DIN VDE 0108-100

Anschlussplan / Wiring diagramm

AC-Control 985487
Überwachungsbaustein / Monitoring module

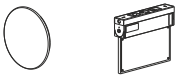




Technische Daten / Technical Data:

Gehäuse / Housing:	Kunststoff, weiß / Plastic, white
Eingangsspannung / Voltage:	230V AC (±10%)
	220V DC (± 20%)
Umgebungstemperatur / Ambient temperature:	-10 ... 55 °C

Zentralbatterieleuchte
Central Battery Luminaire



Betriebsart
Operation Mode

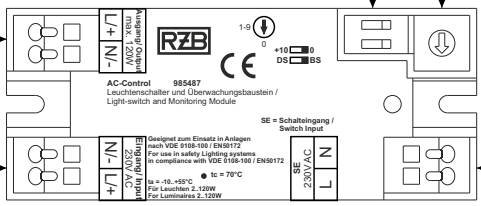
DS ■ BS

Dauerschaltung	Bereitschafts-schaltung
Maintained	Non-Maintained

Adressvergabe
Adressing

+10 ■ 0

1	=	0	+	1
10	=	10	+	0
20	=	0	+	0

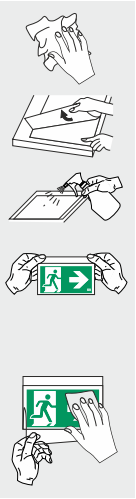


Zentralbatterieanlage
Central Battery System

Schalteingang SE
Schalteingang SE zum Schalten der Leuchte mit der Allgemeinbeleuchtung. Wenn 230V AC anliegen schaltet der Schalteingang SE die Leuchte ein.

Switch Input SE
Switch Input SE for switching the luminaire with general lighting. When 230V AC is applied the Switch the lamp on.

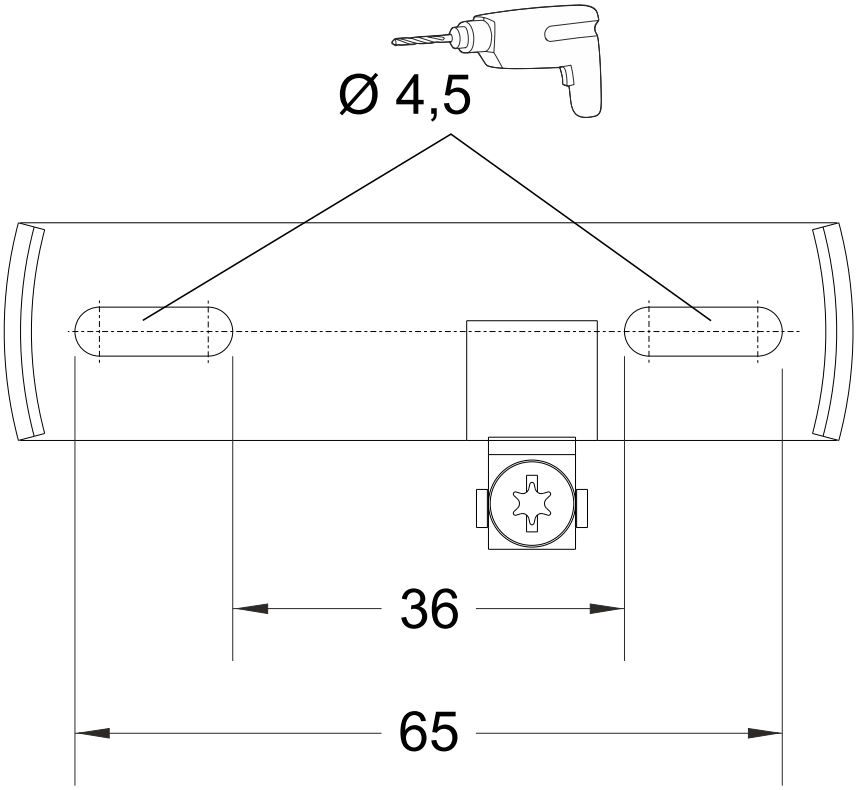
Hinweise zum Aufbringen der Folien / How to apply the legend to the cover



1. Oberfläche säubern (fett- und staubfrei)
   Clean the surface (it must be free from dust and grease)
2. Schutzpapier (bedruckte Seite) von Klebeseite der Folie abziehen
   Remove the protective paper (printed side) from the self adhesive legend
3. Folie in entspanntes Wasser tauchen(z.B. Wasser mit Spülmittel)
   Soak the self-adhesive legend in mild washing-up liquid water
4. Klebefolie auf die Abdeckung auflegen und ausrichten
   Apply the self-adhesive legend to the diffuser properly
5. Mit einem Rakel oder der Hand alle Luft- und Wassereinschlüsse zwischen Folie und Abdeckung zu den Seiten hinwegstreichen
   Flatten the legend ad sweep away all air and watterbubbles between the foil and the diffusor by hand or with a spreading knife
6. Übertragungspapier, falls vorhanden, vorsichtig abziehen
   Remove carefully transfer paper if there is one
7. **ACHTUNG: Abdeckungen nur mit abgetrockneter Folie montieren!**
   WARNING: Only a diffuser with a dried legend must be attached to the fitting!

			[mm]	
	08-671373.002	Diffusor / diffusor	L 267, B 118, H 120	800 g
	991153	Motivfolienset / pictogram set	L 210, B 105	27 g





RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Rheinstraße 16
96052 Bamberg
Telefon: 0951/7909-0
Telefax: 0951/7909-198
E-mail: info@rzb-leuchten.de